

# A repülő hajó

mesejáték az azonos című ukrán népmese alapján<sup>1</sup>

Deres Péter első éves dramaturgia szakos hallgató. A megtalált ukrán mesét lendületes módon alakította a maga szájze szerint. A történet tisztaságát és szépségét azok fogják szeretni, akiknek például a magyar Gagyí gazda című mese félkegyelmű főszereplőjének „kegyelmi történetét” olvasva is összeszorul a szívük. A nagy létszámú, vegyes korosztályú csoporttal dolgozó, látványt kedvelő, igényes rendezők és koreográfusok biztosan kedvüket fogják lelteni ebben a lírával teli történetben, melyet klasszikus diákszínházi formákat alkalmazva ültetett át színpadra a szerző. Az is lehet, hogy a művészeti alapiskolák műsorválasztási gondjait enyhíti majd a „totális színház” kölyökváltozatára lehetőséget adó forgatókönyv.

## Szereplők

Mika  
Szása  
Pása  
Öreg  
Hangvillám  
Sipirc  
Csillagszem  
Hordógyomrú  
Szárzortorkú  
Jégcsapó  
Karabély  
Csevapcsicsa király  
Fondü  
Borsika

Népség, katonaság, a király vendégei és szolgálai,  
valamint egy „élő” kutya (Kalóz)

## 1. jelenet

Sötét. Egyetlen reflektor világít meg egy rúd tetején lengő zászlót. Grieg Peer Gynt-jének nyitánya hallatszik. A könnyedén szálló dallamra a bárka felől egyre erősödő horkolás válaszol. A zene ütemekre esik szét, és két ütem között a horkolás a zene ritmusában megismétli az előző ütemet. Fokozatosan világosodik. Hátról átvilágítható, fehér vászon. A színpad közepén halászbárka áll – oldalán gondosan kiterített hálók száradnak. Néhány csáklya sorban a bárka oldalának döntve. A horkolás mostan-

ra már teljesen elnyomta a zenét. Mikor már zeng az egész színpad, hosszú vakkantás hallatszik; mire a horkolás megszűnik. Szuszogás; az ébredés hangjai, sőt látjuk is az ébredő nyújtózó karjait. Egyszerre bozontos kiskutya bukfeneczik ki a bárkából, és ugatva kiszalad a színpadról. Egy kamaszforma fiú egyenesedik fel, kábán körbekémlél, majd feltápáskodik, és kiszáll a bárkából. Pendelyben van, a fején zsebkezdőből kötött sapka. A bárka mögé baktat, hallani, ahogy mosakodik

**MIKA** Jahahahaj! De hideg! (Rövidnadrágban, csíkos matröztrikóban tér vissza; körbekémlél miközben a haját törölgeti) Kalóz! Hé, Kalóz! Ej, te, csavargó! Hova tűntél már megint? (Keresi a kutyát, benéz a bárkába is) Azt hiszed, túljársz az eszemen? (Kis, összecukható széket vesz ki a bárka belsejéből, aztán egy vödröt meg egy zsák krumplit – nagy hórukkollással. Leül, és elkezd hámozni a krumplit. Közben folyton karattyol) Hallom a hangod, hékás! No, szép dolog, mondhatom: kiugraszteni az embert az ágyból, aztán meg eliszkolni. Az igazi tengerész nem tenne ilyet. Hallod? (Dorgálón) Ha nem jössz elő, nem viszlek tengerre. (Vakkantás kintről) Jól van, kis Kalóz, ne haragudj rám, hogyne vinnélek én magammal. Megyünk ám, utazunk. Holnap reggel. Vagy inkább holnapután. Nagyot kalandozunk a szigetek között. Kikötünk az egyik partján, káka-madarat lövünk, és sárga kiflit eszünk hozzá. (Suttogva, mintha nagy titkot árulna el) Hát azt meg kell hámozni, hékás, mint a kolompért! Lehántjuk a héját, mmmm, oszt belül olyan édes, mint a méz. Hahó, kerülj elő, csibész! (Abbahagyja a krumplihámozást, kis hálodarabot vesz ki a bárkából – afféle lepkehálót) Holnap elutazunk, hékás, gyere, fogjunk halat az útra! (A távolból vakkantás válaszol)

## 2. jelenet

Két fiú jön oldalról. Az egyik magas, nyurga, a másik meg kicsi, köpcös. A magas elegáns, fehér tengerészöltönyben van, válláról aranyszínű síp lóg. Fején kapitányi kalap, a kezében látszó. Az alacsonyabbik egyszerű matrözruhában, nyakában hatalmas, kerek iránytűvel. Fején csákó

**SZÁSA** (a magas) Mika! Hé, Mika! Hol ez a féleszü?

<sup>1</sup> Ld. az eredeti mesét az xx. oldalon!

**PÁSA** Nézd, bátyó, kolompért hámozott. Itt kell lennie a közelben.

**SZÁSA** *(félrerúgja a krumplisvödröt)* Jaj, ez a kótyagos! Nézd ezt a nyomorult teknőt. Micsoda szín ez? Gesztenyebarna! El tudod képzelni? Gesztenyebarna a kék óceánon! *(Finnyásan fogdossa a kiterített hálót. Közben Pása felvesz néhány krumplit, és rágcsálni kezdi)* Hiába, akinek nincs ízlése, nem való tengerre. Hé, Mika, gyere elő azonnal!

*Mika jön, talpig vizesen, egy nagy lapulevéllal törli magát. A kutya nincsen vele. Mika lepkehálójában egy kis hal fickándozik. Szása fintorog*

**MIKA** Szása!... Pása... Nem szoktatok ilyenkor idejönni.

**SZÁSA** Nem is maradunk sokáig, öcskös. Búcsúzni jöttünk.

**PÁSA** Holnap utazunk.

**SZÁSA** Mégpedig egyenesen öfelségéhez, Csevapcsicsa királyhoz. *(Mindketten szertartásosan meghajolnak)*

**MIKA** Hisz én tudtam. Én mindig tudtam, fiúk, hogy egyszer elhív titeket maga a király. Jaj, de boldog vagyok! Végre hivatalt kaptok.

**SZÁSA** Féleszü! Nem hallottál a királyi rendeletről?

**MIKA** Honnan hallottam volna? Egyedül vagyok itt, mint héjában a makk.

**PÁSA** *(pecsétes papírt húz elő, skandálva olvassa)* Öfelsége, Csevapcsicsa király, Buké és Kurkuma uralkodója közhírré téteti, hogy minden élő és holt jelenjen meg nála a Szent Kuglóf napi villásreggelin. Öfelsége ekkor adja férjhez a leányát, Borsika kisasszonyt, mégpedig azon úrfinak, aki repülő hajón érkezik az ünnepélyre. Ám a gyalogszerrel közlekedőknek feje vétetik, s dinnyeként – desszert gyanánt – felszolgáltatik! Itt következik még a menü: hideg sült forró kocsonyával, cukros galóca s egyebek. Aláírás, pecsét.

**MIKA** Borsika és forró kocsonya! Hej, Kalóz, ha ezt hallanád! S hogy illatozik ez a levél! Jaj, bátyus, vigyetek magatokkal!

**SZÁSA** Ugyan mit keresnél ott, te halagyú? Azt képzeli tán az úrfi, hogy Borsika boldogan az ölébe omlik?! Szedegesd inkább a hálóidat naphosszat, Ikrakirály!

**MIKA** Én akkor is elmegyek.

**PÁSA** Eljön, bátyus, hallod?

**SZÁSA** *(hahotázva)* Jöjjön inkább a rontás.

**PÁSA** A rontás, hehe. *(Mindketten el)*

### 3. jelenet

**MIKA** *(egyedül)* Elmegyek, el én. Holnap indulok! Mit holnap; most azonnal! Tíz lépéssel a bátyáim előtt fogok járni. És út közben tán még egy repülő hajó is

kerül. *(Mindenféle kacatot dobál ki a bárkából)* Niné, megvagy már te is. *(Egy kopott „garabonciás-kabátot” kotor elő, ami tele van aggatva kitüntetésekkel)* Jó, öreg tengerészkabát, apánké volt. *(Tovább keresgél. Hajlott szemüveget tesz az orrára)* Készen is volnánk. Öfelsége Alsóbálnaházy Mika közhírré téteti..., minden élő és holtak..., elindul Borsika kisasszony kezéért... *(Egy vakkantás hallatszik. Mika kirohan)* Kalóz, hé, Kalóz, merre vagy kutyaházi?

### 4. jelenet

*„Forgószínpad” forgatja ki az első három jelenet bárka-díszletét. Esteledik. Most kisebb-nagyobb köveket, kagylóhéjakat látunk a színpadon. A háttérfüggöny mögött kivehető a bárka megvilágított, fekete sziluettje. Dörög az ég. Mika jön oldalról – nagykabátjában*

**MIKA** Nem félni, nem félni. Az eső is csak víz. A tengeren még rosszabb lesz, ha majd jönnek a nagy hullámok. Nem félni! Ez nem is igazi vihar. Csak az Atyuska rázza nagy kabátját, és a zsebéből gyöngyök peregnek. De niné, egy emberalak! *(Az egyik kagylóhéj mögül két meztelen láb kandikál ki.)* Adjon az Atyuska! *(Az alvó arcát nem látjuk, csak azt, hogy a lábaival vakarózik. Mika hangosabban)* Adjon az Atyuska minden jókat! *(Öreg, szakállas ember tápáskodik fel – csodálatos jelenés: az öreg úgy jelenik meg, mint a kagylóból kilépő Vénusz)*

**ÖREG** *(szürke lepelben van)* Hová, boldoglelkű?

**MIKA** Öfelségéhez, Csevapcsicsa királyhoz, Szent Kuglóf napi villásreggelire De így pendelyben ugyancsak megázik öregapám. Fogja a kabátom! *(Ráteríti)*

**ÖREG** Köszönöm, fiacskám, de már nem esik.

**MIKA** *(csodálkozva)* Csakugyan. De hát az előbb... mintha dézsából...

**ÖREG** *(legyint)* No, hát a világ már csak ilyen. Mondod, a királyhoz mész.

**MIKA** *(büszkén)* Villásreggelire!

**ÖREG** Aztán van-e hajód, ami elrepít?

**MIKA** Jaj, hogy lenne! Nincs olyan csodás szerkezet mifelénk, de talán a szomszéd országba' se.

**ÖREG** *(töpreng)* Nincs, az biztos. No, de eszünk-e valamit, boldoglelkű?

**MIKA** Van jófajta halam. Szép, kövér keszeg. *(Előveszi a halat)* Igaz, hogy csak egy darab, de azt öregapámnak adom szívesen.

**ÖREG** Ej, boldoglelkű! Nézd csak meg a másik zsebedet is. *(Mika egy nagy pontyot húz elő a másik zsebéből)*

**MIKA** Az áldóját! Biztos beleugrott út közben a zsebbe. E' mán ebéd! De hogy sütjük meg? Vizes a fa.

**ÖREG** Dörgöld meg a pontyot négyszer, boldoglelkű! *(Mika dörgöli a halat, aztán egyik tenyeréből a másikba kapkodja)*

**MIKA** Híjj, forró, mint a kemence.

**ÖREG** Addsa csak! *(Mefogja a sült halat. Kis darabokat tör le a fiúnak)* Hát etetnem kell, téged, mint valami porontyot?! *(Falatoznak)* Repülő hajó? Kemény dió. Van-e valami gondolatod, boldoglelkű?

**MIKA** Nekem ugyan nincs. *(Nagyon töpreng)* Tán, ha vedret kötnénk egy nagy madár lábára?!

**ÖREG** Meglátjuk. No, dőlünk hátra, boldoglelkűm, oszt úgy gondolkodjunk. *(A nagy kagyló mögé fekszenek; két oldalt csak a lábuk látszik ki. Zene, közben a háttérfüggöny mögött látható, hogy hatalmas szárnyai „nőnek” a bárkának: az öreg sziluettjét látjuk, ahogy felerősíti a szárnyakat, és felvonja a hajó vitorláját. Mikor elkészül; eltűnik, és a háttérfüggöny lehull. Mindeközben a színpadon mindketten nagyban vakargatják a kikandikáló lábukat)*

## 5. jelenet – ugyanott

**ÖREG** *(feltápáskodik, rázza Mikát)* Ébredj, boldoglelkű! Sietnünk kell.

**MIKA** *(tápáskodik)* Olyan erősen gondolkodtam, hogy elaludtam. Mégse jutott eszembe semmi. Jaj, Borsika királykisasszony, fejem a cipellődhöz gurítják!

**ÖREG** No, nem kell úgy sápítózni. Fennmarad az a fej. *(Hátra mutat, a szárnyas hajó felé)*

**MIKA** Rozsdás vasmacska a mélyben! Átaludtam magam Csodaországba?

**ÖREG** *(sürgeti)* Az igaz, hogy a fél napot átaludtad. De most sietni kell; holnap van a Szent Kuglóf ünnepe. Mika fiam, szedd a bocskorod!

**MIKA** Honnan tudja a nevemet, öregapám? Micsoda bűbajos ember kend?

**ÖREG** Ej, no, vagyok, aki vagyok, csak siessünk! *(Elhelyezkednek a hajóban)*

## 6. jelenet

*A hajó megemelkedik; Mikáék utazása alatt végig ebben a helyzetben lesz: azaz kb. fejmagasságban a színpad felett. A színpad elején és a hajó mögött álló kövek megelevenednek: cikáznak a hajó körül, mint kisebb-nagyobb meteoritok; esetleg gyurmával dobálják a hajó oldalát. (Látványos lenne, ha a hajó „szárnyait” valamilyen szerkezet segítségével valóban lehetne mozgatni.) Egy-egy ilyen „becsapódásnál” Mika rémülten felkiálthat*

**MIKA** Jaj, apó, mindjárt elsüllyedünk!

**ÖREG** Kapaszkodj erősen!

**MIKA** Mik ezek, apó?

**ÖREG** Égkövek, fiam: esőcsepp és porszem, felhő darabja meg villámszilánk.

*Ahogy elül a „vihar”, Mika és az Öreg fáradtan törrülgetik a homlokukat. Egyszer csak Mika felkiált*

**MIKA** Odanézzen apó, mifene bogár az? *(Oldalról egy hatalmas, kajla fülű alak kúszik be, egyik fülét folyamatosan a földhöz tapasztva)*

**ÖREG** Ó, igen nagy hatalmú ember az. Hangvillámnak hívják. Száz mérföldről meghallja a lepkeszárny suhogását. *(Az Öreg szavaira Hangvillám felkapja a fejét, és a hajó felé kékkel, integet)*

**HANGVILLÁM** Ide, ide, nagy madár! Én is oda tartok, ahová ti. Vigyetek magatokkal! *(Mikáék ledobnak egy kötélletrát, Hangvillám bemászik a hajóba)* Tisztelettel, Hangvillám.

## 7. jelenet

*Lepkék „szállnak” be a színpadra. Utánuk lepkehálóval szökdécsel egy nagy tappancsos figura. A lepkek elsöknének előre*

**MIKA** Haha, ezt ugyan jól becsapták!

**ÖREG** Ne hidd; csak játszik a lepkekkel. Ha akarja, a süvítő szelet is megelőzi, olyan gyors.

**HANGVILLÁM** Mert hogy ő Sipirc! Személyesen.

**MIKA** *(lekiabál)* Hé, Sipirc, jössz-e mivelünk Csevapcsicsa királyhoz? Lesz futóbab is meg tyúkláb, medvetalp!

**SIPIRC** Hohó, hisz éppen oda készülök! *(Közben Sipirc többször körülfutja a hajót)*

**ÖREG** No, akkor lassítson, hogy fel tudjuk venni.

**SIPIRC** *(felmászik a létrán)* Köszönöm, hát, csak elfáradok néha én is.

## 8. jelenet

*Sötétedik. Csillagok tánca: zseblámpával, esetleg foszforeszkáló ruhában. Mikáék most a csillagok fölött repülnek*

**MIKA** Szép este van. Mintha pislogna az ég. És ott az a csillag, nézzétek, sokkal fényesebb a többinél!

**HANGVILLÁM** *(titokzatosan)* Pedig nem is csillag az, csak Csillagszem.

**SIPIRC** Úgy világít a szeme, mint a gyémánt.

**HANGVILLÁM** És olyan éles, mint a sasé.

**MIKA** Nem vitás, köztünk a helye. Hahó, Csillagszem, akarsz-e látni kristálytermeket, hófehér gyöngyöket?

**CSILLAGSZEM** *(esetleg aranyszínű maszkban)* Még inkább bennük Borsika kisasszonyt.

**SIPIRC** No, szállj csak be mihozzánk. Sipirc! *(Csillagszem felmászik a létrán)*

## 9. jelenet

*Hajnalodik. Mikáék az óceán fölött repülnek. Koreográfia: a tenger élőlényei; mintha a tenger mélyét látnánk, közel a fenékhez, ahova már alig-alig hatol le a fény. Néhány gyerek a vállán hozza a követ, pirosposztag Hordóhasút. Eljátsszák, ahogy Hordóhasú csónakja ringatózik a vízen*

**MIKA** No, ez amolyan tengeri embernek tűnik. Ott van a fején a matrózsapka. Ezt már csak felvesszük. Ki fia-borja ez, öregapám?

**ÖREG** Ő a híres Hordógyomrú. Vigyázni kell vele: négy mázsát nyom, és ha megéhezik, az utolsó szegig felfalja a hajót.

**MIKA** *(átkiabál Hordógyomrúnak)* Hé, hó, Hordógyomrú! Szállj át mihozzánk!

**HORDÓGYOMRÚ** Hej, ha bírnék. De olyan gyenge vagyok a sok koplalástól.

**HANGVILLÁM** No, hiszen. Fogadni mernék hogy most kebeleztet be egy fél bálnát.

**HORDÓGYOMRÚ** Csak egy felet?! Hát megőrült kend? Akkor már rég éhen haltam volna.

**SIPIRC** Hova tartol, bátyó?

**HORDÓGYOMRÚ** A cipóimat viszem Csevapcsicsa király villásreggelijére. Még melegek. *(Rövid cipótánc)*

**CSILLAGSZEM** Mi is a királyhoz megyünk. Elvisszünk téged is!

**HORDÓGYOMRÚ** Bizony jó volna az. De hát van-e valami ennivalójuk? Merthogy lassan reggelizni kéne.

**ÖREG** Majd csak akad valamicske. *(Hordógyomrút nagy nehezen átbukfenceztetik a hajóba)*

## 10. jelenet

*Napfelkelte. Sivatag fölött repül a kis csapat. Koreográfia: kaktusztánc. Fény: a szikrázó Nap sugarai*

**CSILLAGSZEM** Nézzétek, barátaim, valaki fekszik a kenyérfák alatt.

**SIPIRC** Káprázol. Nincs ott senki.

**HORDÓGYOMRÚ** Azért azokat a kenyérfákat megvizsgálhatnánk.

**MIKA** Nem tévedsz, Csillagszem; csakugyan fekszik ott valaki.

**HANGVILLÁM** Emberféle lehet; hallom a hajszájai hajladozását.

**MIKA** Jaj, még elpusztul az a szerencsétlen. Apó, ugye felvesszük? *(Leengedik a horgonyt. Sipirc leereszkedik a létrán, és az ájult Száraztorkút beemeli a hajóba. Száraztorkú ébredezik)*

**HORDÓGYOMRÚ** Biztos nagyon éhes. Látszik rajta; olyan kis sovánka. Látod, jóember, én is majd elfogyok az éhségtől!

**ÖREG** *(Varázsmozdulatokat végez a kezével vagy egy kis fiolából vizet csöppent Száraztorkú homlokára. A többiek lélegzetvisszafojtva figyelik)* Ébredj, Száraztorkú!

**SZÁRAZTORKÚ** Már az angyalok között vagyok? *(Az öregnek)* Atyácskám, merre találok a Paradicsomkert soha ki nem apadó kútját?

**ÖREG** Ébredj, Száraztorkú!

**SZÁRAZTORKÚ** *(Felébred; körbenéz; Sipirc inni ad neki)* Köszönöm. Tényleg majdnem szomjan haltam.

**CSILLAGSZEM** Ha velünk jössz Csevapcsicsa király villásreggelijére, annyit ihatsz, amennyit csak akarsz.

**SZÁRAZTORKÚ** Mézsör is lesz?

**HANGVILLÁM** Mit mézsör? Száz akó bor, és ugyanannyi – buborékkal!

**SZÁRAZTORKÚ** Mit késlekedünk még? Ho-or-gonyt fe-el! *(Felhúzzák a horgonyt, és elindulnak.)*

## 11. jelenet

*Kora reggel. Mikáék egy falu felett repülnek. Koreográfia: paraszttánc; mesteremberek tánca. A táncosok között botorkálva megjelenik Jégcsapó – vállán egy köteg szalmával*

**MIKA** Kapjuk fel azt a szalmás embert, öregapám. Szerencsétlen, majd megszakad a terhe alatt. *(Amikor Jégcsapó melléjük ér, ketten-hárman megragadják, és berántják a hajóba)*

**JÉGCSAPÓ** Mi a'? Viszem ám a szalmámat az úton, hát sitty-sutty, gyün egy felhő, oszt felrepít az egekbe! Há' strucc vagyok én, jóemberek, hogy repüljek?

**CSILLAGSZEM** A strucc nem tud repülni.

**JÉGCSAPÓ** Hisz mondom én, hogy nem tudok repülni. Jaj, leesekek!

**HANGVILLÁM** Jaj, megsüketülök!

**HORDÓHASÚ** Jaj, éhen halok!

**SZÁRAZTORKÚ** Jaj, szomjan halok!

**JÉGCSAPÓ** Kentek mit óbégatnak? Még ránk hozzák az esőt, hallottak már ilyet?

**MIKA** Nyugalom, no, jóember. Miféle szalmát cipelt kend?

**JÉGCSAPÓ** *(pihegve)* Szalma, szalma, az igaz. De miféle?

**SIPIRC** Hiszen ezt kérdezzük jóember, hogy miféle.

**JÉGCSAPÓ** Igen pompás szalma ez! Ha mostan szét-dobálnám ezt a szalmát, olyan híves lenne itt mindjárt, mint a pokolban.

**CSILLAGSZEM** Járt-e kend a pokolban?

**JÉGCSAPÓ** Há' hogy jártam volna? Tisztességes ember vagyok én. Csak kicsit szalmás.

**HANGVILLÁM** Aztán akarja-e kend, hogy elvigyük a pokolba?

**JÉGCSAPÓ** Bánja kutya. Ennél jobban ott se félnék. Menjünk, no.

## 12. jelenet

*Kora délelőtt. Koreográfia: katonatánc. Mikáék alatt katonák masíroznak – karjuk olyan, mint egy leveles ág. Mereven mozognak; fából vannak, mint a diótörő-figurák. Egy tábornoki egyenruhás ember sípjelekkel irányítja őket. Egyszer csak meglátja a feje fölött Mikáék hajóját. Egy ideig kémleli őket a látcsőjével, aztán mérgesen odakiált nekik*

**KARABÉLY** Hé, mit keresnek maguk erre felé? Nem tudják, hogy ez tiltott légtér?

**MIKA** Csevapcsicsa királyhoz repülünk.

**KARABÉLY** Aha, szóval királyi légierő. De akkor hol az embléma?

**ÖREG** Ott van, ni. Nézzen csak oda! *(A háttérvásznon koronás embléma képe jelenik meg)*

**SIPIRC** *(suttogva Hangvillámnak)* Nem értem, hogy csinálja.

**HANGVILLÁM** Biztos, hogy trükk. Éjjel láttam, ahogy...

**KARABÉLY** Mit sugdosnak maguk? Kémkednek, ugye? Ki akarják lesni a pompás hadseregemet!

**HORDÓGYOMRÚ** Pompás hadsereg, ugyan már! Úgy mozognak, mintha fából volnának.

**KARABÉLY** *(félre)* Honnan tudja ez a kövér!? Ravasz népség! *(Felkiabál)* Hé, maguk, evezzenek csak ide szépen!

**MIKA** Inkább jöjjön fel maga, hadnagy úr! *(Mikáék leengedik a kötélletrát)*

**KARABÉLY** Hadnagy!? Én Karabély tábornok vagyok!

**CSILLAGSZEM** Ne haragudjon, őrmester úr. Nem ismertük meg ilyen távolról.

**KARABÉLY** Micsoda!? Na, várjatok csak! Hadbíró-ság elé küldöm az egész díszes kompániát. *(Felmászik a kötélletrán. Belép a hajóba)* Hogy mernek egy tábornokkal...

**ÖREG** *(hipnotizálja)* Aludj, aludj kis bakám; nagy csatákról álmodozz! *(Karabély elalszik)*

## 13. jelenet

*Apró csillám vagy aranypor kezd hullani az égből – a hajósok nagy meglepetésére*

**MIKA** Odanézzetek, barátaim! Arany eső esik.

**ÖREG** Úgy bizony. Már közeledünk a kastély felé. Csevapcsicsa udvarában mindig aranyból van az égi áldás.

*Kavalkád: bohócok és artisták bukfenceznek, cigánykerekeznek be a színpadra. Kisasszonyok és urak keringőznek. Fehér sapkás kukták asztalokat hoznak a színpad két szélére. Zenék összemosódása. Mika és társai csak kapkodják a fejüket. Gyors, pergő párbeszéd indul*

**HANGVILLÁM** Mi' kellemes zene!

**HORDÓGYOMRÚ** Jaj, gombás rizottó meg kakastöke!

**SZÁRAZTORKÚ** Százakós hordók, mesés!

**SIPIRC** Odasüss, futóedzés! *(Egy régies, csíkos torna-dresszbe öltözött csapat szökdecsel át a színpadon)*

**JÉGCSAPÓ** Jó töltött libuskák!

**KARABÉLY** Ne pufogtasd a puskád! *(Innentől rendes tempóban folyik a párbeszéd)*

**MIKA** Csillagszem barátom, nem látod Borsikát?

**CSILLAGSZEM** Sajnálom, Mika. Hiába kémlelem, semerre sincs.

**MIKA** Szálljunk le végre! Szívem a földre húz.

## 14. jelenet

*Mikáék lemásznak; a hajó kiforog a háttérfüggöny mögé. Az Öreg a hajón marad – majd csak a végén tér vissza újra. A hajó „eltűnésével” egy időben a hajó szintjével azonos magasságúra emelt királyi trón forog ki. (Létrán lehet a trónra fel-lemászni.) Bibortrónon, hosszú palástban ül Csevapcsicsa; látcsővel kémlel a nézőtér felé. Mellette szolgálja, Fondü áll, tarka ruhában, nagy érdemrenddel, csiricsaré kalapban. (Ruhájukon lehet valami jelzés arra, hogy ebben az országban nem véletlenül nevezik el az embereket ételekről.) Ahogy megjelenik a király, az udvarnép meghajol; lassú, néma vagy igen halk zenével kísért táncba kezdenek a trón két oldalán. Mikáékat is bevonják*

**CSEVAPCSICSA** Mi a szösz, léghajósok! Látja, ezt, Fondü?

**FONDÜ** Oui, királyom. Rendkívül érdekes.

**CSEVAPCSICSA** Érdekes? Egyszerűen hihetetlen. Impossibilité! Nézzük meg, miféle csodalény szállt le hozzánk. *(Óvatosan közelebb húzódnak, Mikáékat fürkészik)*

**FONDÜ** Felség, ha szabad megjegyeznem, elég furcsán fest ez a csodalény. Az öltözete, hm, finoman szólva ódivatú.

**CSEVAPCSICSA** És ezek a rongyos alakok körülötte!

**FONDÜ** Valami koszos csőcselék lesz.

**CSEVAPCSICSA** A hajuk! Jaj, Fondü, elalélok, mi? kócos friseur! No, arra ugyan várhatnak, hogy kiadom a lányom. Mehetnek, ahogy jöttek. A jöttmentek! *(Közben Hangvillám a trón közelébe kerül és kihallgatja a beszélgetést; néma tanakodás a többiekkel)*

**FONDÜ** Ha szabad megjegyeznem, mon roi, elbűvölő ma a humora.

**CSEVAPCSICSA** Úgy találja?

**FONDÜ** Abszolúte, abszolúte. De, ami az esküvőt illeti... hm...

**CSEVAPCSICSA** Nos?

**FONDÜ** Engedelmet, mon roi, mégiscsak oda kell adni Borsikát a jöttmentnek. Tudja felséged, a kiáltvány... És igaz, ami igaz: tényleg repülő hajóval jöttek.

**CSEVAPCSICSA** Ugyan! Aki ellenkezik, lefejezzük.

**FONDÜ** De... hm... mi lesz, ha a szakszervezet megtudja?

**CSEVAPCSICSA** Ó! Ez bizony en grand probléme. Mit tanácsol?

**FONDÜ** Talán, ha ráparancsolna a jöttmentre, ha megfenyegetné, próbára tenné. Mondjuk, hogy Borsika kezéért cserébe hozzon nyugtató, rebarbarás vizet...

**CSEVAPCSICSA** ...mert különben lefejezzük, ugye?

**FONDÜ** Hogyne, hogyne.

**CSEVAPCSICSA** Magnific idé! Kérem, kedves Fondü, tájékoztassa a barátainkat!

## 15. jelenet

*Hangvillám és társai kiválnak a táncolók közül, és Fondü elébe mennek. Mika tovább táncol egy fekete álarcos lánnyal (kettős), aztán félrevonulnak a háttérfüggöny mögé (némajáték)*

**HANGVILLÁM** Ne szóljon semmit, szolgálja úr! Hallottuk minden szavát. Mondja meg az urának, hogy a reggeli végére itt lesz az a barbarás víz, arra mérget vehet.

**FONDÜ** Mérget!? Mongyó, micsoda stílus. *(El)*

**HANGVILLÁM** Hallottad, Sipirc, rajtad a sor. Siess a barbarás vízért!

**SIPIRC** Bárcsak velünk lenne az apó! Ő azonnal idevarázsolná az egész forrást. *(Sóhaj, aztán el)*

**HORDÓGYOMRÚ** Bizony, az apó. Milyen szép kövér sügéretet varázsolt vacsorára!

**SZÁRAZTORKÚ** És micsoda borokat!

**KARABÉLY** Igazi úriember volt. Akár egy katonatiszt!

**JÉGCSAPÓ** Én haragszom rá. Mindég megvert csapdlecsacsiban. *Ördögi keze volt az öregnek! (A többiek rámerednek)*

## 16. jelenet

*A háttérfüggöny mögött látszik, ahogy Sipirc telemeri kancsóját a vízzel. Ám gondol egyet, és megkóstolja. Azon nyomban elalszik. Elől Hangvillámék már aggódnak, tanakodnak*

**SZÁRAZTORKÚ** Hol ez a félnótás?

**HORDÓ** *(sóhajva)* Bizony, mindjárt vége a reggelinek.

**HANGVILLÁM** Csillagszem, barátom, nézz szét a világban, keresd meg Sipircet, azt a tekergőt!

**CSILLAGSZEM** *(kémlel a távolba)* Hohó, ott a jómadár! Alszik biz' az egy fa tövében.

**KARABÉLY** Ébresztő, hétalvó! *(Hatalmasat fúj a sípjába, mire Sipirc befut hátulról)*

**SIPIRC** Jól van, no, hát csak elfárad az ember. Nem kell azér' mindjárt széjjelhasítani az ég boltozatát!

## 17. jelenet

*Jön a király, Fondüvel*

**CSEVAPCSICSA** Vége a reggelinek. Várjuk a vizet, „urak”.

**SIPIRC** Íme, a jó nedű, a barbarás itóka.

**CSEVAPCSICSA** Nocsak, nocsak. Ez igazán derék... de... de a lányom mégsem lesz gazdátoké.

**FONDÜ** Kivéve, ha egy ültő helyzetekben meg nem esztek hat pár sült ökröt és negyven kemence kenyeret. Comprené?

**HORDÓGYOMRÚ** Korog-é? Bizony korog az. De ha akad éppen egy kis elemózsia... Ide azzal a néhány morzsával! *(A király a megterített asztalok felé mutat. Hordógyomrú majd kiugrik a bőréből az örömtől. Leül, partedit köt magának. Az evés-jelenetet némajátékkal kitűnően el lehet játszani)* Harminckilenc... negyven. Hát nem mondhatnám, hogy elcsaptam a bendóm!

**CSEVAPCSICSA** *(elhűlve)* Szent Kuglóf a sütőben! Az evést, látom, érted.

**CSILLAGSZEM** No, ideadja-e végre Borsikát?

**FONDÜ** *(súgva)* Ne hagyja magát, mon roi! Tudja: az erős kéz politikája. Emlékszik, mit meséltem XIX. Lajosról.

**CSEVAPCSICSA** Enni?! No, hiszen. Bármelyik hűséges alattvalóm utánatok csinálja. De inni! Az igen! Ahhoz aztán kell bendő. Döntöttem: ismét parancso-

lok! Vagy megisztok negyven hordó bort, negyven hordó sert egy szuszra, vagy hívom hóhéromat, Retek Lajost!

**FONDÜ** Jól mondja, királyom. No, rajta, urak, szörpöljetekek, különben fejetekek a porba hull!

**SZÁRAZTORKÚ** Ó, áldott óra! Már majd' szomjan haltam. Ide nekem az óceánt is! *(Az egész csoport, köztük a király is elhűlve nézik, ahogy egyik hordót a másik után issza ki Száraztorkú)*

**FONDÜ** Ennek aztán van hüzetja.

**CSEVAPCSICSA** Kolosszál!

**SZÁRAZTORKÚ** Kész. Kérhetnék még egy korsósca sert?

**CSEVAPCSICSA** Még mit nem, szemtelen! Megittad a jövő évi exportot is. Készüljetekek inkább a menyegzőre, ti szerencse fia! A gazdátok pedig fürdön meg jó alaposan a ceremónia előtt. *(Félre, Fondühöz)* Szólj a fürdőmesternek, hogy jó meleg legyen az a víz! Olyan meleg, hogy a vas is elhamvadjon a párájában.

**FONDÜ** Pompás idea, királyom, micsoda elme!

**HANGVILLÁM** *(aki most is hallgatózott)* Jégcsapó! Tudod ugye, mi a dolgod?

**JÉGCSAPÓ** Nem egészen. De valami tréfa lesz, ugyi?

## 18. jelenet

*Sötét. Színpadrendezés; a háttérfüggönyt hátulról tűzvörös fénnel világítják meg; kinyílik egy súlylyesztő (ez lesz a medence), amelyből vörös fénnel megvilágított gőz száll fel. Oldalról Mika és Jégcsapó érkezik – törülközőbe csavarva; Jégcsapó egy köteg szalmával*

**MIKA** *(aki nem tud semmiről)* Jaj, édes, Jégcsapóm, olyan gyönyörű az a lány. Bárcsak tudnám a nevét!

**JÉGCSAPÓ** Nekem kicsit sovánkának tűnt. Mer' tudja az én feleségem, az igen. Az olyan, mint a Hordógyomrú. Csak annyi a különbség, hogy az asszony-nak nem csak elől van a hordója!

**MIKA** Olyan gyöngye, mint egy kis virág! Csak kár, hogy az arcát nem láthatom. Hiába kértem, egyszer se vette le az álarcát. Jaj, miket beszélek; már nem is gondolok Borsikára. Drága Jégcsapó, itt kell maradnom, amíg meg nem tudom az álarcos tündér nevét. És az apót is meg kell keresnünk. Bizony, ő nekem olyan volt, mint a tulajdon édesapám.

**JÉGCSAPÓ** Ha etetnek-itatnak, én ítéletnapig is maradok! De most már meg kéne feredőzni, mer' lássa, négyen őrzik kint a kaput. Én ugyan mosakodtam a múlt héten, de ezt a szajunyát vagy mit már csak ki próbálom. *(Belógatják a lábukat a medencébe)*

**MIKA** Híjj, ez aztán meleg.

**JÉGCSAPÓ** Meleg? Én ugyan nem érzem.

**MIKA** Jaj, megégek, édes Fagycsinálóm!

**JÉGCSAPÓ** Kérem szépen, ha megég, az már nagy baj. A jó szalmás ember csinál ám hideget mindjárt! *(Szétszórja a szalmáját. A háttér és a gőz megvilágítása halványkékre változik)* Ugye, milyen kellemes híves lett? *(Leülnek a medence szélére, a lábukat lógatják a gőzbe. Jégcsapó kártyát vesz elő a törülközőjéből)* Míg értünk nem jönnek, addig talán svindlizzünk egyet! Zöd az adutt!

## 19. jelenet

*Kártyáznak, nemsokára nyílik az ajtó. Óvatosan belép a király és Fondü*

**MIKA** Hahó, erre, erre! Sajnos kicsit sötét van itt.

**CSEVAPCSICSA** *(bukdácsolva)* Olala! Kegyed él?

**MIKA** Élek bizony. Meg a cimborám is. Beszállnak, felség?

**FONDÜ** Mit játszanak?

**JÉGCSAPÓ** Ferbli!

**FONDÜ** Was für ein Spiel is es? Ferbl? Das ist kein Spiel! Whist ist ein Spiel.

**JÉGCSAPÓ** Fondü, maga nem francia?

**FONDÜ** *(megszégyenülve)* Elzászi, tisztelettel.

**CSEVAPCSICSA** Erről még beszélünk. No, és magával mi legyen? Kap egy feadatot!. Állítson ki reggelre egy katonaságot! Fele rész páncélos legyen, fele dzsidás! Ha nem, feje a porba hull, bon?

**FONDÜ** Bon.

**CSEVAPCSICSA** Ha megteszi, nos, legyen, önnek adom Borsikám. *(El Fondüvel)*

**MIKA** Jaj, édes Jégcsapóm! Hová legyenek mármost?

**JÉGCSAPÓ** Hová? Hát van még egy jó cimboránk, nem igaz!?! *(El. Sötét)*

## 20. jelenet

*Színpadrendezés: a királyi trónon Fondü szundít; ölében nyugtatja a király koronás fejét. Két oldalt csillogó páncélos katonaság; valójában fából vannak – karjuk leveles ágban végződik. A katonák Mika segítői; a mese megismert szereplői. Mika a legdaliásabb köztük. Karabély rendezgeti őket, majd hatalmasat fúj a sípjába*

**KARABÉLY** *(kiabál a magas trónus felé; ezúttal a trón jelenti a palota erkélyét)* Ébresztő, ha mondom! Ezer kartács, engedjék be a seregemet! *(A király felriad; feláll; szemével kémlel a távolba; aztán lemászik a létrán – hálósipkában)*

**CSEVAPCSICSA** Micsoda zenebona ez kora reggel? Milyen seregről beszél, jóember?

**KARABÉLY** Jóember!? Talán tábornok úr. Íme, itt a hadsereg, felség, ahogy parancsolta!

**CSEVAPCSICSA** Impossibilité! (*Fondü szalad be pizzaszámban*)

**FONDÜ** Királyom, mi ez a... oh, mongyó! (*Elájul; Mika előlép, felsegíti*)

**CSEVAPCSICSA** Bizony, Fondü. Ez az úr a feladatnak megfelelt. Ezért most íme, leányom neki adom.

**MIKA** Felség, nem kérem én Borsika kisasszony kezét; nem is vagyok rá méltó.

**MINDENKI** Neeem!? Hát akkor mit kér?

**MIKA** Csak a kisasszony egyik komornáját. Őt szeretem én. (*Fondü hahotázni kezd*)

**CSEVAPCSICSA** Hagyd el, Fondü. Hozzák be a lányom és minden komornáját!

*A királylány a közönség felől érkezik. Minden szem felé fordul. Fehér menyasszonyi ruhában van. Kezében tartja Kalózt, Mika kutyáját. Az Öreg vezeti a lányt. Hátuk mögött két lambériás inas hozza Borsika uszályát: Szása és Pása az. A királylány fekete álarcot visel*

**MIKA** No, de...?

**CSEVAPCSICSA** (*somolyogva*) Nem gondoltad meg magad, fiam?

**MIKA** Borsika!

**BORSIKA** Oui?

**MIKA** Mondd így: igen.

**BORSIKA** (*súgva, pirulva*) Igen.

*Mika barátai felujjonganak – függöny*



*Sirokay Borbála*

# A mészből faragott leány

játék délszláv mese alapján

*Sirokay Bori első éves dramaturgia szakos hallgató. A játékot felnőtt szereplőkre gondolta el. S mivel ő pontosan elképzelte, hogy kikkel játszátná legszívesebben a figurákat, meghagytuk mi is a titkos zárójeleket, hadd „hallja” mindenki, hogyan szóáltak meg a szerző fejében a mesealakok. A sokszor csúfondáros stílus igazi kaján kamaszjátékot ígér.*

## Szereplők

Öreg Mészégető	(Lukáts Andor)
Öreg Mészégetőné (Csomós Mari)	
Mészkirály	(Máté Gábor)
Mészből faragott leány	(Hámori Gabriella)
Királyfi	(Fekete Ernő)
Királyné	(Vári Éva)
Feketeföldi királylány	(Szalay Mariann)
Szobalány	(Rezes Judit)
Diák	(Elek Ferenc)
Pohár1 (hang)	(Tóth József)
Pohár2 (hang)	(Szervét Tibor)
Valamint: szolgálk, apródok, inasok, – a királyi udvar...	

*A mesében megjelenő „varázslások” (pl. a tű és az olló meg a beszélő poharak jelenete, valamint a 11. jelenet csatája) marionett-mozgatással, bábfigurákkal játszhatók. Mivel az egész történetet átszövi a varázslat, nem kell „zavarba jönni”, nem kell csak a képzeletre bízni, láthatatlanra „rendezni” a*

*csodákat. A marionett –vagy esetleg más technikájú báb – tökéletes megoldásokat tud adni.*

## 1. jelenet

*Bevezető zene. A távolban mintha egy lakodalom háttérzaja hallatszana*

**MÉSZKIRÁLY HANGJA** Egyszer, régen, hallottam egy különös történetet. Egy nagyon-nagyon különös történetet. Egy kora tavaszi napon kezdődött, egy kicsi, távoli faluban. Itt élt az öreg mészégető, és a felesége. Éltek, éldegéltek, és nagyon magányosak voltak, mert nem volt gyermekük. Sokat bánkódtak, hogy ki viseli majd gondjukat, ki vigyáz rájuk, ki vidámítja meg őket szomorú napjaikban... És egy este... különös kéréssel fordult az asszony az urához.

*Megvilágosodik a színpad. A Mészégető és felesége szegényes viskója látszik. Este. Kandalló. Béke*

**MÉSZÉGETŐ** (*a tűzbe merengve*) Nem. Neem kedves, az se' jó...

**MÉSZÉGETŐNÉ** (*kötöget, hintaszékben üldögél, hosszas hallgatás után szólal meg*) Ha majd beköszönt a tél, és hó lesz... A hóból... csinálhatnánk magunknak egy kisleányt. Hóból... Na?... Haj, szomorú az élet, így gyermek nélkül...

**MÉSZÉGETŐ** Jó... Azon ne múljon. Hanem a hóleány hamar elolvad ám, ha kimelegszik az idő...